

99820	Garapenarekin lotutako arazoei buruzko sentsibilizazioa (sektoreka esleitu ezin dena)	Garapenerako lankidetzan sentsibilizazio / interes handiago baten alde herrialde emalean egindako gastuak (liburuxkak, hitzaldiak, lankidetzako proiektu bereziak, etab.)
-------	--	---

GNLUP	GJH	JOMUGA	CRS (GLB-ELGA)
LAGUNTZA HUMANITARIOA ETA LARRIALDIETARAKO A (LHL)			72010 Larrialdietarako laguntza eta zerbitzu materialak Etebiltza, ura, saneamendua eta zerbitzu medikoak, botikak eta desnutrizioaren kudeaketa barne, baita larrialdietarako beste elikagai batzuk ere (xartelak eta dirua ematea barne) krisiak kaltetutakoendako, errefuxiatuak eta garapen bidean dauden herrialdetan nahitaez lekualdatu behar izan dutenak barne hartuta. Barne hartzen du hondamendi gertatu eta berehala babes zibileko natioarteko unitateek emandako edo koordinatutako laguntza (gauzako laguntza, bereziki hornitutako ekipoen hedapena, logistika eta garraioa, edo eremura bidaltzeko adituaren ebaluazioa eta koordinazioa). Barne hartzen ditu, halaber, krisiak kaltetutako pertsonen segurtasuna, ongizatea, duintasuna eta osotasuna sustatzeko eta babesteko neurriak, baita errefuxiatuak eta garapen bidean dauden herrialdetan nahitaez lekualdatu behar izan dutenak ere.
			72011 Oinarrizko osasun zerbitzuak larrialdietan Osasun zerbitzuak ematea (oinarrizko osasun zerbitzuak, osasun mentala, sexu eta ugalketa osasuna), nutrizio arloko esku hartze medikoak (elikadura terapeutikoa eta desnutrizioa tratatzeko esku hartze medikoak) eta kaltetutako onurarako botikak ematea. Elikadura osagarria ez da sartzen (72040).
			72012 Hezkuntza larrialdietan Hezkuntza instalazioetarako laguntza (lehendik zeuden funtsezko azpiegitura eta eskola instalazioak zaharberitzea barne), irakaskuntza, trebakuntza eta ikaskuntza materialerako (teknologia digitalak barne, dagokionaren arabera) eta kalitateko oinarrizko hezkuntza eta lehen hezkuntza (hezkuntza formala eta ez-formala barne), eta bigarren hezkuntza (lanbide-heziketa eta bigarren mailako hezkuntza teknikoak barne) berehala eskuratzeko aukera, larrialdiak kaltetutako haurren eta gazteen onerako, batez ere nesken eta emakumeen eta errefuxiatuen mesedeko, bai eta gazteen eta helduen bultzarako trebetasunak eta gasteendako eta helduendako lanbide heziketa ere.
			72040 Larrialdietan elikagaiak emateko laguntza Elikagaien hornidura eta banaketa; eskudirua eta janariak erosteko barietateak; nutrizio arloko esku hartze ez medikoak, krisiak kaltetutako pertsonendako, barne hartuta errefuxiatuak eta garapen bidean dauden herrialdetan nahitaez lekualdatu behar izan dutenak. Gastu logistikoak barne.
			73010 Larrialdiaren ondoren berreraikitzeo eta birgaitzeo laguntza Suspertze soziala eta ekonomikoa larrialdien ondoren, erresilientzia berreskuratzen eta sustatzen laguntzeko, eta biztanleei larrialdi egoera baten ondoren beren bizirauteko bitartekoak berrezartzen laguntzeko (adibidez, trauma gainera aholkularitza eta tratamendua, enplegu programak). Barne hartzen ditu laguntza humanitarioa emateko behar den azpiegitura; lehendik dauden azpiegiturak eta funtsezko instalazioak zaharberitzea (adibidez, ura eta saneamendua, etxebiltza, laguntza medikoa zerbitzuak, hezkuntza); nekazaritzako oinarritako eta abeltzaintzako intsumoak birgaitzea. Kanpo geratzen dira sektore garrantzitsuetan ematen den epe luzeko berreraikuntza ("hobeto berreraikitzea").
Nekazaritzako eta abeltzaintzako ekoizpena eta kontsumoa	2	Zero gosea	31161 Nekazaritzako elikagaien ekoizpena Hor sartzen dira zerealak (garia, arroza, garagarra, artoa, zekalea, oloa, artatxikia, sorgoa); baratzezaintza; barazkiak; fruitak; basak; urteko beste labore batzuk eta labore iraunkorrak.
			31166 Nekazaritza hedatzea Nekazaritzaren arloko prestakuntza ez-akademikoa.
			41050 Natura-baliabideen babesa eta kudeaketa Natura-baliabideak kontserbatzea, modu jasangarrian erabiltzea eta eraginikotasunez kudeatzea.
			31194 Nekazaritzako kooperatibak Nekazarien erakundeak barne hartzen ditu.
	12	Ekoizpen eta kontsumo arduratsuak.	14050 Hondakin solidoak ezabatzea / tratatzea Hiri-hondakin solidoen eta industria-hondakinaren tratamendua, hondakin toxiko eta arriskutsuak barne; bilketa, tratamendua eta ezabaketa; zaborteagik; ongari bihurtzea eta birziklatzea.
Osasuna	2	Zero gosea	12240 Oinarritako nutrizioa Azido foliko-burdina, kaltzioa, mikromantengulak eta osagarri orekatuak (proteinak / energia) hardun dauden emakumeendako eta bulara ematen ari direnendako; A bitamina, sinka eta mikromantengulak gehigarriak haurrendako; haurtoendako eta haur txikiendako elikadura-jardunbideak sustatzea, amagandiko edoskitze eskuliboa barne; elikadura osagarria helburu-taldeendako; desnutrizio akutaren kudeaketa ez-premiazkoa eta elikadura gidatuko beste programa batzuk; oinarritako elikagaiak indartzea, gatzaren lodotasia barne; nutrizio-eguneraren jarraitapena, politiken garapena, monitorizazioa eta ebaluazioa, gaitasunen garapena eta lankidetzako zientziari laguntzeko eta aliatutako esku-hartzeen implementazioa.
	3	Osasuna eta ongizitatea	12220 Oinarritako osasun-laguntza Oinarritako eta lehen-mailako osasun-laguntza programak; zainketa paramedikoetako eta erizaintza programak; oinarritako osasun-laguntzarako medikamentu, botika eta txertoen hornidura.
			12230 Oinarritako osasun-azpiegitura Eskualdeetako ospitaleak, klinikak eta kontsultategiak, eta horiei dagokien ekipamendu medikoak; ez dira sartzen ospitale eta klinika espezializatutako (12191).
	3	Osasuna eta ongizitatea	12250 Gaitutasun infekzioen kontrola Txertaketak; gaitutasun infekzioen eta parasitarioen prebentzioa eta kontrola, malaria (12262), tuberkulosis (12263), COVID-19a (12264) GIB/HIVa eta sexu-transmisiozko beste gaitutasun batzuk (13040) izan ezik. Barnean sartzen dira gaitutasun diarreikoak, bektore-agente eramale batek transmititutako gaitutasunak, gaitutasun biralak, mikosia, helmintiasia, zoonosia, beste bakterio eta birus batzuek eragindako gaitutasunak, pedikulosisa, etab.
			12261 Osasun- hezkuntza Biztanleak informatzea, hezte eta prestatzea, osasun-arloko ezagutza eta ohiturak hobetzeko; osasun publikoko kanpainak eta sentsibilizazio-programak. Higiene pertsonalean ohitura hobeak sustatzea, saneamendu-instalazioak erabili eta eskuak xaboiarekin garbitzea barne.
	3	Osasuna eta ongizitatea	12340 Osasun mentala eta ongizatea sustatzea Osasun mentala, ongizatea eta erresilientzia bultzatzen duten programak eta esku-hartzeak sustatzea; suicidio prebentzioa eta kalteberatasun-egorren daudenei arreta eta laguntza ematea. Ez da sartzen tabakoarekiko, alkoholarekiko eta drogeko mendekotasunaren tratamendua.
	3	Osasuna eta ongizitatea	12330 Alkoholaren eta drogen erabilera kaltegarriaren kontrola Alkoholaren eta droga psikotikoen kontsumo kaltegarria prebentzea eta murritzea; prebentzioa eta tratamenduko estrategia, programa eta esku-hartzeak garatzea, implementatzea, monitorizatzea eta ebaluatzea; alkoholak eta drogei eragindako osasun-baldintzen identifikazio goiztiarra egitea eta maneiatzea.
	5	Genero-berdintasuna	13020 Ugalketa-osasunaren arreta Ugalketa-osasuna sustatzea; jaiotze aurreko eta jaiotze inguruko zainketa, erditzea barne; antzutasunaren prebentzioa eta tratamendua; abortuaren ondorioen prebentzioa eta kudeaketa; amen jardura osasungarriak.
		Zeharkakoa: helmuaa azulkiak	11130 Irakasleen prestakuntza Irakasleendako hezkuntza (hezkuntza-maila zehazten ez dena); etengabeko eta aurretiko prestakuntza; material didaktikoak garatzea.

Hezkuntza				1120	Hezkuntzarako zerbitzu eta instalazioak	Hezkuntzako eraikinak, ekipamendua, materialak; hezkuntzako zerbitzu osagarriak (barneko ikasleendako ostatu-instalazioak, langileendako etxebizitzak); hixkuntzei buruzko prestakuntza; mahai-inguruak, mintegiak, hitzaldiak, etab.	
	4	Hezkuntza	4.1	Ziurtatzea haur guztiek lehen eta bigarren hezkuntza bukatuko dutela	11220	Lehen Hezkuntza	Haur eta lehen hezkuntza akademiko eta ez-akademiko; oinarriko eta lehen zikloko irakaskuntza sistematikotako orot; eskola-materiala hornitzea.
					11260	Bigarren Hezkuntzako lehen zikloa	Irakaskuntza sistematikoa bigarren hezkuntzako lehen zikloan.
	4	Hezkuntza	4.3	Bermatzea gizon eta emakume guztiek aukera berdina izanzen dutela kalitatezko prestakuntza teknikoak, profesionala eta goi-mailakoa (unibertsitateko irakaskuntza barne) jasotzeko	11330	Lanbide-heziketa	Oinarriko lanbide-heziketa eta bigarren mailako irakaskuntza teknikoak; lanpostuko prestakuntza; ikastunen prestakuntza; lanbide-heziketa ez-akademikoak barnean sartzen da.
	4	Hezkuntza	4.4	Nabarmen handitzea enplegua, lan txukuna eta ekintzailetza erdiesteko gaitasunak (teknikoak eta profesionalak bereziki) dituzten gazteen eta helduen kopurua			
Ura eta saneamendua	6	Ura eta saneamendua	6.1.	Erdiestea ura modu unibertsal eta bidezkoan eskura edukitzea	14031	Edateko uraren oinarriko hornidura	Landa-eremuetako ur-hornidurarako sistemak: eskuoko ponpak, sasoiak bilketak, grabitate bidezko sistemak, euri-ura eta lainoa biltzea, biltze-grazteak, banaketa-sistema bikiak, erabiltzeko konexio partekatuekin. Eskuko ponpak eta auzoko sareak erabiltzen dituzten hiriko sistemak, konexio partekatutak barne.
	6	Ura eta saneamendua	6.2.	Erdiestea saneamendu- eta higiena-zerbitzu egoki eta bidezkoak eskura edukitzea	14032	Oinarriko saneamendua	Komun, putzu septiko eta saneamendu-sistema alternatiboak, instalazio horiek erabiltzeko inbertsio pribatua eta komunitarioa sustatzea barne (erabili 12261 kodea higiene pertsonaleko ohiturak hobetzeko sustapen-jardueretarako).
	6	Ura eta saneamendua	6.6.	Urarekin lotutako ekosistemak babestea eta berrezartzea	14015	Ur-baliabideen babesa	Ur-baliabideei buruzko datu kuantitatiboak eta kualitatiboak lortzea eta erabiltzea; ur-baliabideei buruzko ezagutza sortzea eta trukea; azaleko urak (ibaia, lakuak, etab.), lurpeko urak eta itsas basterreko urak kontserbatzea eta berrabiltzea; ur-baliabideen kutsadura prebenitzea.
	6	Ura eta saneamendua	6.b	Tokiko komunitateek uraren kudeaketa eta saneamendua hobetzen parte har dezaten bultzatzea eta indartzea	14081	Ur-horniduraren eta -saneamenduaren arloko heziketa eta prestakuntza	Sektoreko lanbideetarako hezkuntza eta prestakuntza, eta zerbitzuen hornitzea prestakuntza.
ZEHARKAKOAK							
Genero-berdintasuna	5	Genero-berdintasuna	5.2	Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria mota guztiak ezabatzea	15180	Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria prebenitzea eta ezabatzea	Emakumeen eta nesken aurkako indarkeria mota guztiak prebenitzeko eta ezabatzeke diseinututako programak laguntzea/genero-indarkeria horrek barnean hartzen ditu hainbat motarako indarkeria fisikoa, sexuala eta psikologikoa, hala nola bikoteekidearen indarkeria (etxeko indarkeria), sexu-indarkeria, emakumeen sexu-organoen abuzua / mutilazioa, neskaen eskontza, behartutako ezkontza eta ezkontza goiztiarra, azidoa botatzea, ohorezko hilketak, eta emakumeen eta neskaen salerosketak. Prebenitza-jarduerak hartzen dira honako hauek: emakumeak eta neskaak ahalbidetzeko aholaginak; jarraerak, arauak eta portaerak aldatzea; lege-erreformak onartzea eta aldarrikatzea; eta emakumeen eta neskaen aurkako indarkeria amaiera emateko legeen eta politiken aplikazioa indartzea, besteak beste erakundeen gaitasuna sendotuz. Emakumeen eta neskaen aurkako indarkeria edo generoan oinarritutako indarkeria aurre egiteko esku-hartzeen artean honako hauek egoten ahal dira: zerbitzuak eskuratzeko aukera zabiltzea, laguntza juridikoa, aholkularitza psikosoziala eta osasun-arreta barne; langileak trebatzea bizirik atera diren emakumeen eta neskaen beharrei modu eraginkorrarekin erantzun diezaieten; eta tratu txarrik ematen dituztenak ikertu, prozesatu eta zigortu dituztenak ziurtatzea.
	5	Genero-berdintasuna	5.5	Emakumeen partaidetza osoa eta eraginkorra bermatzea, bai eta lidergorako aukera-berdintasuna ere.	15170	Emakumeen berdintasunaren aldeko erakundeak eta instituzioak	Genero-berdintasunaren eta emakumeen ahalbidetzaen alde lan egiten duten instituzioetarako eta erakundetarako (gobernuak eta gobernu kanpokoak) laguntza.
Giza eskubideak	16	Bakea, justizia eta erakunde sendoak	16.1	Nabarmen murriztea indarkeria-mota guztiak	15160	Giza-eskubideak	Giza eskubideei buruzko laguntza ofizial espezializatua eta mekanismo unibertsal, erregional, nazional eta lokalak legezko eginkizunetan, eskubide zibil eta politikoak, ekonomikoak, sozialak eta kulturalak sustatzeko eta babesteko, nazioarteko hitzarmenetan eta itunetan definitzen diren bezala, eta giza eskubideak eta legeria nazionalak konpromisoak errespetatzea, bostoten aurkitzea eta jarraitzea egitea, eta giza eskubideei buruz hitz egitea. Giza eskubideen defendatzaileak eta giza eskubideen GKEak; giza eskubideak, aktibismoa eta mobilizazioa sustatzea; sentsibilizazio publikoa eta giza eskubideen inguruko hezikuntza. Programazioko giza eskubideak talde jakin batzuei zuzenduta, hala nola haurrei, desagatuenen bat dutenei, etorkinei, gutxiengo etniko, erlijioso, linguistiko eta sexuala, indigenei eta kasten diskriminazioa jasaten dutenei, giza salerosketaren biktimei eta torturaren biktimei.
	16	Bakea, justizia eta erakunde sendoak	16.7	Maila guztietan erabaki inklusiboak, partizipatiboak eta esanguratsuak hartuko direla bermatzea	15112	Deszentralizazioa eta eskualdeko eta tokiko gobernuak laguntzea	Deszentralizazio-prozesuak (dimentsio politikoak, administrazioa eta fiskala barne); gobernuen arteko harremanak eta federalismoa; eskualdeetako eta tokiko gobernuen sailak, eskualdeetako eta tokiko agintariak eta haien elkarrekin nazionalak indartzea. (Erabili sektorearen eta zerbitzuen kudeaketa deszentralizazeari dagokion berarazko kode sektorialak).
					15150	Partaidetza demokratikoa eta gizarte zibila	Demokrazia gauzatzen eta herritarrek hauteskunde-prozesuetatik harago parte hartzeko bideetan (15151) laguntzea; demokrazia zuzenaren tresnak, hala nola erreferenduma eta herritarren ekimenak; erakundeak laguntzea haien ideak ordezkatu eta defendatu ditzaten, zaintzea, gobernuak kontu eman dezaten bultzatzea eta herritarrei laguntzea eremu publikoan jarduten ikas dezaten; ikasketak-planak eta hezikuntza zibikoaren irakaskuntza hainbat mailatan. (Kode hau gobernantzarekin lotutako jardueretara mugatzen da. Gizarte zibilari emandako laguntza gobernantza-heibururik gabekoa denean, erabili beste kode egokiago batzuk).



- Gorriz markatutako itemak apartatuetan idazten laguntzeko adierazleak dira, eta EZABATU egin BEHAR dira proiektua aurkeztu baino lehen.
- Formularioaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.
- Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.
- Eranskinek, horiei erreferentzia eginez gero, zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.

Dirulaguntzaren entitate onuradunak txostenean azaltzen diren jarraibideen arabera egingen du txostena.

AZALA. Honako hauek sartu:

- Proiektuaren izena, entitatearen izena, proiektua zein urtetako deialdian izan zen finantzatua
- Txostenak hartzen duen aldia: Hilabeteka eta urteka zehaztuta.
- Txostena noiz egin zen eta harremanetarako pertsona.
- Aurkeztutako agiriak: X batez markatu txosten honekin batera aurkeztutako agiriak.



VI.I. ERANSKINA JUSTIFIKAZIO TEKNIKOKO TXOSTENA

Proiektuaren izenburua

ENTITATE ESKATZAILEAREN izena

Proiektua finantzatu zen deialdiaren urtea:

Txostenak hartzen duen aldia:

Txostena noiz egin den:

Harremanetarako pertsona, helbide elektronikoa eta telefono zenbakia:

Aurkeztutako agiriak	
Narrazio-txostena, eredu honekin bat	☐
Atxikitako egiaztapen-iturrien zerrenda	☐
Egiaztapen-iturriak	☐
Dibulgazio-materiala (egiaztapen-iturrietan sartzen ez dena bakarrik).	☐
Albistea	☐
Bideoa	☐
Beste batzuk (zehaztu)	☐
Ebaluazioa eta/edo sistematizazioa	☐

Iruñean, 20 ...(e)koaren (e)(a)n



1.- Jakinarazten den aldirako aurreikusitako helburuen eta emaitzen aurrerapena.

Helburu espezifikoan egindako aurrerapena eta aurreikusitako emaitzak deskribatu behar dira, jakinarazitako aldiran, aurreikusitako adierazleen arabera.

2.- Txostenak hartzen duen aldiran egindako jarduerak eta lortutako emaitzak.

Jarduera bakoitzean egindakoari buruzko txosten xehatua egin behar da, eskura dauden egiaztapen-iturriak aipatuz.

3. Proiektua egitean doitu behar izan diren alderdiak.

Atal honetan, desbiderapenak oro azalduko dira, hots, proiektuaren gauzatze-aldian benetan egin denaren eta dirulaguntza eskatzeko Udalari aurkeztutako hasierako proiektuaren agirian egitekoa zenaren arteko aldeak. Desbiderapenik gertatu ezean, bete gabe utzi atal hau.

4.- Entitateen parte-hartze maila eta xede-populazioa.

Atal honetan, bereziki azpimarratu beharko da xedeko erakundeek eta xede-populazioak proiektuaren kudeaketan duten parte-hartzea, bai eta, gauzatzeari dagokionez, entitate laguntzaileek eta xede-populazioak proiektuan definitutako Iruñeko lurralde eremuko beste eragile batzuekin duten harreman-maila eta Hegoalde Globaleko kolektiboekin duten harremana ere.

5.- Proiektuaren indarguneak eta erronkak adieraztea.

Alderdi azpimarragarrienak, positiboak eta hobetu beharrekoak aipatzea, etorkizunerako edo proiektuko jardura jakin batzuk zuzentzeko ondorioak atera ahal izateko.

6.- Xede-populazioa

Benetan parte hartu dutenei buruzko informazioa zenbakiz ematea, aurreikusitakoaren aldean.

Zuzeneko hartzaileak	AURREIKUSITAKOA			BENETAKOA		
	Emakumeak	Gizonak	Orotara	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.)						
IRUÑA						
HEGOALDE GLOBALA						
Orotara						
%						

Lortutako aurrerapenen berri ematea, honako alderdi hauei dagokienez:

- a) Iruñeko herritarrak hobeki informatuta daude eta gehiago jabetzen dira eragiten diguten arazo orokorrez eta dauden desberdintasunez, eta inguruko munduarekiko kontzientzia kritikoa hartu dute.



- b) Inplikazio aktiboa proiektuan.
- c) Ea uste den, batez ere Hegoalde Globaleko biztanleei dagokienez, lortu dela harreman horizontala sortzea Iruñeko biztanleekin.

7.- Inpaktua (3. urtean bakarrik bete behar da)

Deskribatu behar da helburu espezifikoak eta aurreikusitako emaitzek xede-populazioan eta inplikaturako entitateetan duten eragina, bai Iruñean, bai Hegoalde Globalean.

Aipatu behar dira proiektua gauzatzeak ekarri dituen hobekuntzei dagokienez interesgarritzat jotzen diren gaiak, aurkeztu ziren arazoak edo etorkizunerako dauden erronkak.

8.- Jasangarritasuna (3. urtean bakarrik bete behar da)

Azaldu ea prozesuak aurrera jarraitzen ahalko duen eta etorkizunean nola mantentzen ahalko den.

9.- Berririo hasten ahalko bazenu, zer aldatuko zenuke hasierako proiektuari edo haren gauzatzeari dagokionez? (3. urtean bakarrik bete behar da)

Hasierako planteamenduei buruzko hausnarketa, eta nola aldatu diren planteamendu horiek esku-hartzea gauzatzean.

DOKUMENTAZIO TEKNIKOA

Entitate onuraduna informazioa **telematikoki** aurkeztera behartuta dago. Honako agiri **tekniko** hauek bidali behar ditu:

1. Txostena, emandako formatuan.
2. Erantsitako egiaztapen-iturrien zerrenda, baita iturriak berak ere, aurkeztutako proiektuaren arabera.
3. Dibulgazio-materiala (egiaztapen-iturrietan ez badago bakarrik).
4. Albistea eta bideoa
5. Ea ebaluazioa edo sistematizazioa egin den, eta horren dokumentua.
6. Egoki jotako edozein dokumentazio.

GGKE/ENTITATE onuradunak agiri honi atxikirik doan ereduaren arabera egin eta bidaliko ditu txosten ekonomikoak, betiere atal guztiak jarraian azaltzen diren jarraibideekin bat beteta.

Hona, jarraian eta puntuz puntu, eskatzen den informazioa:

1. koadroa. Laburpen orokorra

1.- Iruñeko Udalaren dirulaguntza: Iruñeko Udalak guztira emandako dirulaguntza da. Bigarren zutabea idatziko da dirulaguntzak zer ehuneko egiten duen proiektuaren kostu osoari dagokionez.

2.- Diru-sarreraren data. Dagokion zutabea jarri behar da dirulaguntza benetan noiz sartu zuten entitatearen/GGKEaren kontuan. Ondorengo zutabea, gris kolorekoa, hutsik utzi.

3- Beste finantzatzaile batzuek proiektuari egindako ekarpena. Beste finantzatzaile batzuek edo entitatearen beraren finantzaketaren bidez ordaindutako aurrekontu osoari dagokio. Bigarren zutabea idatziko da dirulaguntzak zer ehuneko egiten duen proiektuaren kostu osoari dagokionez.

4.- Gauzatutako proiektuaren kostua, guztira. Proiektu osoaren kostua da, aurreko zutabeen batuketari dagokiona. Bigarren zutabeak proiektuaren % 100arekin bat egingen du.

5- Justifikatutako gastuak. Iruñeko Udalaren dirulaguntzari nahiz beste emaile batzuei buruzko datuak bete behar dira.

6.- Justifikatutako saldoa, guztira. Txostenean justifikatutako gastuen batuketa da, Iruñeko Udalari eta egindako proiektuaren beste finantzatzaile batzuei –publiko zein pribatu nahiz norberaren finantzaketari– eotzitakoa.

* Beste finantzatzaile batzuen jasotzeari buruz, bai funts propioak bai beste finantza-entitate batetik badatoz, finantzatzailea lehen zutabea zehaztuko da. Beste finantzatzaileak identifikatuko dira eta bakoitzak ematen duen zenbatekoa.

2. koadroa. Proiektua non gauzatu eta herrialde horretara igorritako funtsen zerrenda.

Igorritakoa, guztira, eurotan: Dibisak erosteko zenbatekoak eurotan erregistratuko dira.

Euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten: Tokiko monetan lortutako zenbatekoa.

Truke-tasa: Dibisatik tokiko monetara eginiko truke bakoitzeko erlazioa.

3. koadroa. Fakturen erregistroa

Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik erregistratuko dira.

Koadro honek 7 zutabe ditu:

1. zutabea. Partida: Gastua zein partidari dagokion idatzi behar da.
2. zutabea. Fakturaren hurrenkera zk.: Zerrendan ordainagiriei hurrenkeran ematen zaien zenbakia da.
3. zutabea. Data: Fakturaren data da.
4. zutabea. Ordaintzeko era: Zutabe honetan ea eskudirutan edo banku-transferentzia bidez ordaindu zen zehaztu behar da.
5. zutabea. Kontzeptua: Zehaztu xeheki gastua zeri dagokion. Erregistro bakoitzak faktura bat eta ordainagiri bat izanen ditu.
6. zutabea. Balioa tokiko monetan: dagokion zenbatekoa idazten da Hegoaldeko herrialdearen monetan.
7. zutabea. Balioa eurotan: dagokion zenbatekoa eurotan idatziko da, edo tokiko monetan egindako gastuaren baliokidea eurotan.
Fakturak indarra duten legeen arabera jaulkiko dira, haietan zehazturik faktura egin duen enpresaren izena eta IFZa, fakturaren jaulkitze-data, zenbatekoa eta fakturatu diren objektuen edo kontzeptuen xehakapena, aplikatutako Balio Erantsiaren gaineko Zerga, jaulkitzailearen sinadura eta zigilua eta ordaintzeko era. Inongo kasutan ez dira onartuko ordainagiri hutsak edo kuxako tiketak. PFEZren atxikipena eta ordainketa justifikatu beharko da, autonomoen kasuan.

4. koadroa. Beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari edo finantzaketa propioari egotz dakizkiokeen gastuen laburpena.

Koadro honetan proiektuak Udal Programaz besteko finantzaketaren kargura egindako gastuak laburbilduko dira. Banan-banan aipatu entitate finantzatzailea eta beste finantza-bideetatik –publikoak zein pribatuak izan– proiekturako jasotako funtsak.

Aurreko koadroko azalpen bera ezartzen da.

5. koadroa. Aurreikusitako gastuen eta egindakoen arteko alderaketa.

Atal honetan gogorarazi beharra dago zenbatekoak eurotan adierazi behar direla bi zutabeetan, eta "aurreikusitakoa" zutabeak bat etorri behar duela Udalarir dirulaguntza eskatzeko aurkeztutako proiektu-agirian adierazitakoarekin. Haien artean desbideratzeak esanguratsurik gertatuz gero, koadroaren azpian emanen dira azalpenak.

DOKUMENTAZIOA

Entitate onuraduna informazioa **telematikoki** aurkeztera behartuta dago, eta honako **administrazio**-agiri hauek bidali beharko ditu:

Emandako ereduan egindako txostena, fakturen zerrenda barne.

Txosten ekonomikoko 2. koadroan jasotako fakturak; kopia soilak eta horien kaukotasun ziurtagiria aurkeztu behar dira.

Ordainketa-agiriak: faktura bakoitza ordainketa egin dela egiaztatzen duen agiriaz lagunduta aurkeztu beharko da (transferentziak, hartze-agiriak, etab.).

Funtsak Hegoalde Globalera transferitzeko agiriak.

Originalak non gordetzen diren ziurtatzeko agiria. GGKEaren ordezkariaren erantzukizunpeko adierazpena, fakturak, gastuen egiaztariak eta bestelako agiri originalak non dauden adierazten duena, baita horiek eskura daudela ere, egiaztatze beharrik balitz.

1. KOADROA. LABURPEN OROKORRA

Proiektuaren kostua, orotara	Euro	% (kostu osoaren gainean)
Iruñeko Udalaren dirulaguntza		#iDIV/0!
Diru-sarreraren data		
Beste finantzatzailerik batzuek egindako ekarpena	0,00 €	#iDIV/0!
Iruñeko Udala (beste programa batzuk)		#iDIV/0!
Nafarroako Foru Komunitateko beste toki-erakunde batzuk: Zehaztu:		#iDIV/0!
Nafarroako Gobernua		#iDIV/0!
Beste hainbat finantzabide (zehaztu zein):		#iDIV/0!
Entitate eskatzailearen funtsak		#iDIV/0!
Egindako proiektuaren kostua, orotara	0,00 €	#iDIV/0!

Justifikatutako gastua	Euro	Gauzatzearen % aurrekontuaren gainean
Iruñeko Udalaren dirulaguntza		#iDIV/0!
Beste finantzazio batzuei egozteko:		
Iruñeko Udala (beste programa batzuk)		#iDIV/0!
Nafarroako Foru Komunitateko beste toki-erakunde batzuk: Zehaztu:		#iDIV/0!
Nafarroako Gobernua		#iDIV/0!
Beste finantzabide batzuk (zehaztu zein):		#iDIV/0!
Entitate eskatzailearen funtsak		#iDIV/0!
Proiektuan justifikatutakoa, orotara	#iREF!	#iREF!

2. KOADROA. TRUKE-TASA

Data	Igorritakoa, guztira, eurotan	Euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten	Truke-tasa
Orotara	0,00 €	0,00 €	

3. KOADROA. Fakturen erregistroa						
Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik						
	Fakturaren hurrenkera zk.	Data	Ordaintzeko era	Kontzeptua	Balioa tokiko monetan	Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten)
A. ZUZENEKO KOSTUAK						
a.1) Identifikazioa						
				X1		
				X2		
				X3		
a.2) Lokalak alokatzea.						
				X1		
				X2		
				X3		
a.3) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak						
a.3.1) Materialak eta hornidurak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.3.2) Erakusketak eta argazki-ekoizpenak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.3.3) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.3.4) Hedapena						
				X1		
				X2		
				X3		
a.3.5) Ekipo teknikoak edo informatikoak						

3. KOADROA. Fakturen erregistroa						
Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik						
	Fakturaren hurrenkera zk.	Data	Ordaintzeko era	Kontzeptua	Balioa tokiko monetan	Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten)
				X1		
				X2		
				X3		
a.4) Langileriako gastuak						
a.4.1. Proiektua koordinatzeko eta kudeatzeko gastuak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.4.2. Teknikari / hezitzaileen gastuak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.5) Bidaiak, egonaldiak eta dietak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.6) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak						
				X1		
				X2		
				X3		
a.7) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea						
				X1		
				X2		
				X3		
a.8) Funtzionamendua						
				X1		
				X2		
				X3		
Zuzeneko kostuak, guztizko partziala						
Guztizko partzialaren %						

3. KOADROA. Fakturen erregistroa						
Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egozten ahal zaizkion gastuak soilik						
	Fakturaren hurrenkera zk.	Data	Ordaintzeko era	Kontzeptua	Balioa tokiko monetan	Balioa eurotan (gastuak eurotan eta euro horiek tokiko monetan zenbat jotzen duten)
B. ZEHARKAKO KOSTUAK						
B.I. Administrazio-gastuak (% 7, gehienez ere)						
				X1		
				X2		
Zeharkako kostuen guztizko partziala						
Gustizko partzialaren %						
OROTARA						
Gustizkoaren %						

3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa								
Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuak (finantzaketa propioa barne)								
Partida	Fakturaren hurrenkera zk.	Data	Ordaintzeko era	Kontzeptua	Balioa tokiko monetan			Balioa eurotan (gastuak €)
					Beste 1. finantzatzailea	Beste 2. finantzatzailea	GUZTIRA	Beste 1. finantzatzailea
A. ZUZENENKO KOSTUAK								
a.1) Identifikazioa								
				X1				
				X2				
				X3				
a.2) Lokalak alokatzea.								
				X1				
				X2				
				X3				
a.3) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak								
a.3.1) Materialak eta hornidurak								
				X1				
				X2				
				X3				
a.3.2) Erakusketak eta argazki-ekoizpenak								
				X1				
				X2				
				X3				
a.3.3.) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak								
				X1				
				X2				
				X3				
a.3.4) Hedapena								
				X1				
				X2				
				X3				
a.3.5) Ekipo teknikoak edo informatikoak								
				X1				
				X2				
				X3				
a.4) Langileria gastuak								
a.4.1) Proiektu koordinatzaileak eta koordinatzaile arduradunak								
				X1				
				X2				
				X3				

3. KOADROA. Beste finantzabide batzuetako fakturen erregistroa							
Proiektu bererako beste finantzabideetatik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkikeen gastuak (finantzaketa propioa barne)							
Partida	Fakturaren hurrenkera zk.	Data	Ordaintzeko era	Kontzeptua	Balioa tokiko monetan		
a.4.2. Teknikari / hezitzaileen gastuak							
				X1			
				X2			
				X3			
a.5) Bidaiak, egonaldiak eta dietak							
				X1			
				X2			
				X3			
a.6) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak							
				X1			
				X2			
				X3			
a.7) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea							
				X1			
				X2			
				X3			
a.8) Funtzionamendua							
				X1			
				X2			
				X3			
Zuzeneko kostuak, guztizko partziala							
Guztizko partzialaren %							
B. ZEHARKAKO KOSTUAK							
B.I. Administrazio-gastuak (% 7, gehienez ere)							
				X1			
				X2			
Zeharkako kostuen guztizko partziala							

4. KOADROA: Aurreikusitako gastuen eta egindakoen arteko alderaketa <u>Iruñeko Udaletk jasotako dirulaguntzari egotzen ahal zaizkion gastuak soilik</u>		
	AURREIKUSITAKO GASTUAK	EGINDAKO GASTUAK
ZUZENENKO KOSTUAK		
a.1) Identifikazioa		
a.2) Lokalak alokatzea.		
a.3) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak		
a.3.1) Materialak eta hornidurak		
a.3.2) Erakusketak eta argazki-ekoizpenak		
a.3.3) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak		
a.3.4.) Hedapena		
a.3.5.) Ekipo teknikoak edo informatikoak		
a.4) Langileriako gastuak		
a.4.1. Proiektua koordinatzeko eta kudeatzeko gastuak		
a.4.2. Teknikari / hezitzaileen gastuak		
a.5) Bidaiak, egonaldiak eta dietak		
a.6) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak		
a.7) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea		
a.8) Funtzionamendua		
Zuzeneko kostuak, orotara		
ZEHAHAKAKO KOSTUAK		
B.I. Iruñeko egoitzako gastu administratiboak (% 7 gehienez ere)		
Zeharkako kostuak, orotara		
OROTARA		



Ohar argigarria

Aurkezten den funtsezko aldaketak dirulaguntzaren xedea, baldintzak eta helburua errespetatu beharko ditu, eta ezin izanen du jarduketa edo ekipamendu berririk edo hasierako eskabidean sartu ez zirenik erantsi.

Entitate onuradunak eskatzen badu, aurreikusi ez diren inguruabarrek proiektuaren garapena aldatu edo hein handi batean eragozten badute, honako hauek aldatzea eskatzen ahalko da:

- A. Helburuak eta emaitzak, edo horien adierazleak.
- B. Tokiko kidea
- C. Xede-populazioa.
- D. Kokapena lurraldean.
- E. Proiektuaren zenbatekoa, orotara

Eskaera egiteko erantsitako eredia erabili behar da, dagokion apartatua beteta, eskatu nahi den aldaketa motaren arabera.

Proiektua gauzatzean gertatzen ahal diren gertakari txikiak edo aldaketa ez funtsezkoak dagozkien jarraipen-txostenetan adierazi beharko dira.



VII. ERANSKINA. FUNTSEZKO ALDAKETAK EGITEKO ESKAERA TEKNIKOA GARAPENAREN ETA HERRITARTASUN GLOBALAREN ALDEKO HEZKUNTZA PROIEKTUA

ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK

ENTITATE ESKATZAILEA	
Entitate eskatzailearen izen osoa eta siglak:	
Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):	Kargua:
Harremanetarako telefonoa:	Helbide elektronikoa:

DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAREN DATUAK

PROIEKTUAREN IZENBURUA:	
Deialdia eta urtea:	

Aurreikusi ez diren inguruabarrek proiektuaren garapena aldatu edo hein handi batean eragotzi dute eta proiektuan aldaketak egitea eskatzen dugu:

Egin nahi den aldaketa mota	
Helburua	☐
Emaitzak	☐
Adierazleak	☐
Tokiko kidea	
Xede-populazioa	☐
Lurraldean kokapena	☐
Proiektuaren zenbatekoa, orotara	☐



1. HELBURUAREN ALDAKETAK (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)	Proposamena, berriz adierazia

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

2. EMAITZEN ALDAKETAK (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)	Proposamena, berriz adierazia

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

3. TOKIKO KIDEAREN ALDAKETAK (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)

TOKIKO KIDEA		
TOKIKO KIDEaren izen osoa eta siglak:	IFKa:	
Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):	Kargua:	
Harremanetarako telefonoa:	Helbide elektronikoa:	
Tokiko kidearen legezko ordezkaria (izen-abizenak):	Harremanetarako telefonoa:	Helbide elektronikoa:

Proposamena, berriz adierazia

TOKIKO KIDEA	
--------------	--



TOKIKO KIDEaren izen osoa eta siglak:		IFKa:
Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak):	Kargua:	
Harremanetarako telefonoa:	Helbide elektronikoa:	
Legezko ordezkaria (izen-abizenak):	Harremanetarako telefonoa:	Helbide elektronikoa:

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

4. XEDE-POPULAZIOA ALDATZEA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)	Proposamena, berriz adierazia

Eskatutako aldaketa arrazoitzea

5. LURRALDEAN KOKAPENA ALDATZEA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

Hasieran aurreikusitakoa (kopiatu aurkeztutako proposamenetik zuzenean)	Proposamena, berriz adierazia

Eskatutako aldaketa arrazoitzea



6. PROIEKTUAREN ZENBATEKOA, OROTARA (BETE ALDAKETAK PROPOSATZEN BADIRA BAKARRIK)

A.2) AURREIKUSITAKO AURREKONTUAREN LABURPENA	HASIERAKOA	ALDATUA
Iruñeko Udala (Lankidetzaz)	€	
Iruñeko Udala (beste programa batzuk)	€	
Toki-erakundeak (zehaztu)	€	
Nafarroako Gobernua	€	
Beste autonomia erkidego batzuk (zehaztu)	€	
Estatuaren Administrazioa - AECID	€	
Europar Batasuna	€	
Tokiko kidea	€	
Entitate eskatzailearen funtsak	€	
Beste hainbat finantzaketa-bide (zehaztu zein):	€	
Proiektuaren kostua, orotara	€	

Aurreikusitako gastuak	HASIERAKOA		ALDATUA	
	Iruñeko Udala	Beste batzuk	Iruñeko Udala	Beste batzuk
A. GASTU ZUZENAK	€	€	€	€
a.0) Identifikazioa	€	€	€	€
a.1) Lokalak alokatzea				
a.2) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak	€	€	€	€
a.2.1) Materialak eta hornidurak	€	€	€	€
a.2.2.) Erakusketak eta argazki-ekoizpenak				
a.2.3.) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak	€	€	€	€
a.2.4.) Hedapena	€	€	€	€
a.2.5.) Ekipo teknikoak edo informatikoak	€	€	€	€
a.3) Langileriako gastuak	€	€	€	€
a.3.1. Proiektua koordinatzeko eta	€	€	€	€



kudeatzeko gastuak				
a.3.2. Teknikari / hezitzaileen gastuak	€	€	€	€
a.4) Bidaia, egonaldiak eta dietak	€	€	€	€
a.5) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak	€	€	€	€
a.6) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea	€	€	€	€
a.7) Funtzionamendua	€	€	€	€
C. ZEHARKAKO GASTUAK	€	€	€	€
Z.K. Zeharkako kostuak	€	€	€	€
Orotara	€	€	€	€

Eskatutako aldaketa arrazoitzea



**VIII. ERANSKINA. ENTITATE ESKATZAILEAREN ETA TOKIKO KIDEAREN
ARTEKO LANKIDETZA-KONPROMISOA**

ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK				
IZEN SOZIALA				
NANa, IFZa, AIZa edo IFKa		HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA
ORDEZKARIAREN IZENA ETA ABIZENAK				NANa, IFZa, AIZa edo IFKa
Helbide elektronikoa:				

TOKIKO KIDEAREN DATUAK				
IZEN SOZIALA				
NANa, IFZa, AIZa edo IFKa		HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA
ORDEZKARIAREN IZENA ETA ABIZENAK				NANa, IFZa, AIZa edo IFKa
Helbide elektronikoa:				

Jakinaren gainean nago Iruñeko Udalak dirulaguntzen deialdia egin duela, norgehiagokako araubidean, xede honetarako: Garapenaren eta Herritartasun Globalaren aldeko Hezkuntza proiektuak, 2026. urtea. Horren harian, _____ entitate eskatzaileak eta _____ tokiko kideak konpromisoa hartzen dute elkarlanean aritzeko eta _____ izenburua duen proiektua gauzatzeko, eskatutako finantzaketa eskuratuz gero.



BANAKAKO EBALUAZIOA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, agiri hau egin eta sinatzen dut,

(Sinadura)

Tokiko kidea

(Sinadura)

ENTITATE eskatzailea

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



I. ERANSKINA. AHALMEN INSTITUZIONALAK

ENTITATEAREN izen osoa:

.....

A. HELBURUAK ETA LAN-ILDO INSTITUZIONALAK

Esparru estrategikoa

Entitatearen misioari, ikuspegiari eta helburuei buruzko azalpen laburra egitea, edo horiek jasotzen dituen entitatearen dokumenturako esteka eranstea (plan estrategikoa).

Politika eta plan instituzionalak

Indarrean dauden eta egokiak diren politika eta plan instituzionalak zerrendatzea, eta, hala badagokio, horiek aurkitu ahal izateko esteka elektronikoak eranstea. Adibidez, genero-politika, boluntariotza-politika, Garapenerako Hezkuntzaren estrategia, etab.

B. EGITURA

Egoitza / Ordezkaritza Iruñean

Legezko helbidea, osorik:

Posta Kodea eta herria:

Egoitza nagusia

(entitatearen egoitza nagusia Iruñean ez badago)

Legezko helbidea, osorik:

Posta Kodea eta herria:

C. EZARPENAK

	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Bazkideak Nafarroan			
Boluntarioak eta laguntzaileak Iruñean			
Kontrataturako langileak Iruñean			
Kontrataturako langileak eskatzailearen egoitza nagusian			
Kontrataturako langileak eskatzailearen beste egoitza batzuetan			

D. ESPERIENTZIA

Iruñean 2024-2025 aldian Garapenaren aldeko Hezkuntza eta Sentsibilizazioari buruz egindako jarduera/jarduketa/proiektuen egiaztapena

Esku-hartzearen izenburua	Gauzatzeko epea	Herria (kokapena)	Guztizko kostua	Entitate finantzatzailea

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntza kudeatzeko xedez erabiliko diren datu pertsonalen arduraduna. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



**II. ERANSKINA ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA 8/2021 LEGE ORGANIKOAN,
HAURRAK ETA NERABEAK INDARKERIAREN AURREAN OSORIK BABESTEKOAN,
ESKATUTAKO BALDINTZAK BETETZEARI BURUZ**

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA					
NANA, IFZA, AIZA edo IFKa			HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	
[EZABATU EZ DAGOKIONA]					
NORBERAREN IZENEAN edo HONAKO HAU ORDEZKATUZ*					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA				NANA, IFZA, AIZA edo IFKa	
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZINETATEAREN IZENA					
NANA, IFZA, AIZA edo IFKa			HELBIDEA		
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	TELEFONOA
HELBIDE ELEKTRONIKOA					

Jakinaren gainean nago dirulaguntzen deialdia egin dela, norgehiagokako araubidean, xede honetarako: **Garapenaren eta Herritartasun Globalaren aldeko hezkuntza proiektuak, 2026.**

ADIERAZPENA:

- Haurrak eta nerabeak indarkeriaren aurrean osorik babesteko 8/2021 Lege Organikoaren 57. artikulua ezagutzen dut, zeinak ezartzen baitu adingabeekin ohiko kontaktua duten lanbide, ogibide eta jardueretan aritzeko ezinbesteko baldintza dela epai irmo baten bidez kondenarik jaso ez izana sexu-askatasun eta -ukigabetasunaren aurkako delituren batengatik –10/1995 Lege Organikoa, azaroaren 23koa, Zigor Kodeari buruzkoa, VIII. titulua– zein gizakien salerosketako edozein deliturengatik –Zigor Kodearen VII. titulua, bis–.
- Horretarako, egoera hori egiaztatzeko, badut sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko egiaztageria, dirulaguntzaren xede diren jardueri dagokienez erakundean lan egiten duten pertsoneri buruzkoa.
- Dokumentazio hori Iruñeko Udalaren eskura dago.

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioetarako, agiri hau egin, eta sinatzen dut,

Iruñean, 2026ko (a)ren (e)(a)n
(Sinadura)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorreara (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



III. ERANSKINA ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA AGIRIEI BURUZ

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZietateAREN IZENA					
NANa, IFZa, AIZa edo IFKa			HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	
[EZABATU EZ DAGOKIONA]					
NORBERAREN IZENEAN edo HONAKO HAU ORDEZKATUZ*					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZietateAREN IZENA				NANa, IFZa, AIZa edo IFKa	
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZietateAREN IZENA					
NANa, IFZa, AIZa edo IFKa			HELBIDEA		
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	TELEFONOA
HELBIDE ELEKTRONIKOA					

Jakinaren gainean nago dirulaguntzen deialdia egin dela, norgehiagokako araubidean, xede honetarako: **Garapenaren eta Herritartasun Globalaren aldeko hezkuntza proiektuak, 2026.**

ADIERAZPENA:

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikulua jarraikiz, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzarako Udal Programaren esku dago jarraian zerrendatutako dokumentazioa, eta ez du aldaketarik izan aurkeztu ondoren.

	Dokumentazioa entregatu zen data	GNLUParen zein deialditarako entregatu zen
Entitatearen estatutuak		
Legezko ordezkariaren identifikazioa (nortasun agiri nazionala, pasaportea edo antzekoa)		
Legezko ordezkariaren izaeraren eta une horretan aitorturik duen ahalordearen akreditazioa		
Entitate eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko agiria		
Entitatea legeekin bat eraturik dagoela egiaztatzeko agiriak		
Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako		



Agentzia Espainiarraren (AECID) erregistroan izena emanda izatea eskaera aurkezten duen egunean		
---	--	--

TOKIKO KIDEA

	Dokumentazioa entregatu zen data	GNLUParen zein deialditarako entregatu zen
Entitatearen estatutuak		
Legezko eraketa egiaztatzeke agiria, tokiko kidearen herrialdeko legeekin bat.		
Entitate eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko agiriaren kopia.		
Entitate eskatzailearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta haren akreditazioa (nortasun agiri nazionala, pasaportea edo antzekoa).		

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, agiri hau egin eta sinatzen dut,

Iruñean, 2026koaren(e)(a)n
(Sinadura)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.



Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala

TOKIKO EKONOMIA JASANGARRIKO
ALORRA

Tributu Kudeaketako eta Diruzaintzako
Zerbitzua

ÁREA DE ECONOMÍA LOCAL
SOSTENIBLE

Servicio de Gestión Tributaria y
Tesorería

SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA – TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDEA

Nota- Oharra: Si es la primera vez que realiza esta solicitud, debe presentar fotocopia de NIF. Lehen aldia bada eskaera hau egiten duzula, IFZren fotokopia aurkeztu behar duzu.

SOLICITANTE – ESKATZAILEA

Apellidos y nombre (o razón social) – Abizenak eta izena (edo sozietate-izena):		DNI / NIF – NAN / IFZ
Dirección (Calle, plaza, avda... / N° / Escalera / Piso / Puerta) – Helbidea (Kalea, plaza, etorb... / Zk. / Eskailera / Sol.. / Atea)		Teléfono – Telefonoa:
C.P – PK:	Localidad – Herria:	Provincia – Probintzia:

CUENTA BANCARIA – BANKU-KONTUA

Titular de la cuenta – Kontuaren titularra:	
(El nombre y dos apellidos o razón social del o de la titular deben coincidir con los de la persona o entidad solicitante – Titularraren izen-abizenek edo sozietate-izenak eskatzailearen berberak izan behar dute)	
Código IBAN kodea (24 dígitos – 24 digitu)	
Código BIC kodea (Opcional para entidades españolas. Puede contener 8 u 11 caracteres – Aukerakoa, Espainiako entitateen kasuan. 8 edo 11 digitu izan ditzake)	

CERTIFICACIÓN BANCARIA – BANKU-ZIURTAPENA

Quando el o la titular de la cuenta sea una persona física, bastará con que aporte fotocopia de la libreta de ahorro, cheque o extracto remitido por el Banco, o de cualquier otro documento donde consten el nombre del o de la titular y los datos bancarios con 24 dígitos.		Kontuaren titularra pertsona fisikoa izanez gero, nahikoa da aurkeztea aurrezki-libretaren fotokopia, txeke batena edo Bankuak igorritako laburpen batena, edo beste edozein agirirena –baldin eta titularraren izena eta banku-datuak jasotzen baditu, 24 digituekin–.
APODERADOS/AS – AHALDUNAK:	Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua:	Banco – Bankua:
Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:		
Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:	Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua:	Banco – Bankua:
Las personas citadas como apoderados/as CERTIFICAN lo siguiente – Aipatu ahaldunek honako hau ZIURTATZEN DUTE:		
Existe una cuenta abierta con los datos reseñados en el apartado de "Cuenta Bancaria" precedente. Y para que conste a efectos de domiciliación de los pagos que deba hacer el AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA a la persona solicitante, expiden esta certificación en el lugar y fecha que se indican a continuación.		Badago banku-kontu bat irekita, "Banku-kontua" izeneko atalean jasotako datuekin bat datorrena. Eta hori jasota gera dadin, IRUÑEKO UDALAK eskatzaileari egin beharreko ordainketen helbideratze-ondorioetarako, ziurtapen hau ematen dute ondoan adierazten diren tokian eta datan.
LUGAR DE CERTIFICACIÓN – NON ZIURTATUA:		FECHA DE LA CERTIFICACIÓN – NOIZ ZIURTATUA:
(Esta certificación debe llevar la firma de la(s) persona(s) apoderada(s) y el sello de la Entidad bancaria – Ziurtapen honek eraman behar ditu ahalduaren edo ahalduen sinadura eta Banku-entitatearen zigilua)		

SOLICITUD DE PAGO EN CUENTA – KONTUAN ORDAINTZEKO ESKAERA

Nombre de la persona solicitante o de quien la representa – Eskatzailearen edo ordezkatzaren duen pertsonaren izena:		Lugar y fecha – Lekua eta data:
EN NOMBRE PROPIO – BERE IZENEAN		EN REPRESENTACIÓN DE – HONEN IZENEAN (1):
La persona solicitante solicita a la Tesorería del Ayuntamiento de Pamplona que los libramientos que se expidan a su favor sean abonados en la cuenta reseñada en el apartado de "Cuenta Bancaria", y queda enterado/a de que cualquier cambio de cuenta bancaria para pagos deberá realizarla presentando de nuevo una SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA.		Eskatzaileak Iruñeko Udalaren Diruzaintzari eskatzen dio bere aldeko igorpenak oro "Banku-kontua" izeneko atalean adierazitako kontuan ordain diezazkiola, eta jakitun gelditzen da ordainketetarako banku-kontuari dagokionez edozein aldaketa egiteko, berriro ere TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDE bat aurkeztu beharko duela.
(firma de la persona solicitante – eskatzailearen sinadura)		

(1) Si actúa en representación de otra persona o entidad, reseñe los datos del poder en el apartado siguiente – Beste persona edo entitatearen izenean ari bazara, ahalordeari buruzko datuak eman atal honetan:

PODER – AHALORDEA

Nombre del Notario/a (ante quien se ha otorgado la escritura) – Notarioaren izena (eskritura noren aurrean egin eta horrena):	Localidad de residencia – Bizitokia (herria):
---	---

Nº de Protocolo – Protokolo-zk.:	Fecha de expedición de la escritura – Eskrituraren data:
----------------------------------	--

Este impreso debe remitirse a: AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA, Área de Economía Local Sostenible, Departamento de Recaudación y Tesorería (C/Mercado, 7-9 2ª planta 31001 (PAMPLONA))	Inprimaki hau hona igorri behar da: IRUÑEKO UDALA, Tokiko Ekonomia Jasangarriko Alorraren Diru-bilketa eta Diruzaintza Departamentua (Merkatuko k. 7-9, 2. solairua. 31001 IRUÑA)
Protección de datos: el Ayuntamiento de Pamplona es el responsable de los datos de carácter personal que van a ser utilizados con la finalidad de gestión de pagos. No se cederán datos salvo obligación legal. Tiene derecho a acceder a los datos, rectificarlos en el caso de que no sean correctos y suprimirlos dirigiéndose al Registro General (C/Mayor 2, 31001 de Pamplona) o a la sede electrónica. Puede consultar el listado de tratamientos y la información adicional en www.pamplona.es	Datuen babesa: Iruñeko Udala da arduradun ordainketak kudeatzeko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Ez da daturik lagako legeak hala aginduta izan ezik. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Datuen tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria www.iruna.eus webgunean kontsultatu ditzakezu.



Gorri markatutako itemak apartatueta idazten laguntzeko adierazleak dira, eta **EZABATU** egin **BEHAR** dira proiektua aurkeztu baino lehen.

Formularioaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.

Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.

Eranskinek zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.

Abal-gutunak proposatutako jardueretan parte hartzen duten eragileek eman behar dituzte.

V.I. ERANSKINA. A MODALITATEA

GARAPENAREN ETA HERRITARTASUN GLOBALAREN ALDEKO HEZKUNTZA-PROIEKTUAK AURKEZTEKO FORMULARIOA

1) ENTITATEAK

Entitate eskatzailea:																			
ENTITATEAREN izen osoa																			
Siglak																			
Proiektuaren koordinatzailea (izen-abizenak)																			
Kargua																			
Harremanetarako tel.																			
Helbide elektronikoa:																			
ENTITATEAREN legezko ordezkaria (izen-abizenak)																			
Harremanetarako tel.																			
Helbide elektronikoa:																			
Bankuko datuak																			
IBAN				Entitatea				Bulegoa				KD		Kontua					

Proiektua talde batek aurkeztu badu, 1. koadroak ("ENTITATEAREN DATUAK") ordezkari edo ahaldun bakar gisa izendatutako entitatearen datuak jaso beharko ditu.



Tokiko kidea Hegoalde Globalean	
TOKIKO KIDEaren izen osoa	
Siglak	
Jardueren koordinatzailea (izen-abizenak)	
Kargua	
Tel.: Harremanetarako	
Helbide elektronikoa:	
Legezko ordezkaria (izen-abizenak)	
Harremanetarako tel.	
Helbide elektronikoa:	

2) PROIEKTUAREN DATU OROKORRAK

Proiektuaren izenburua ¹ [gehienez ere 30 karaktere]:			
Proiektuaren azpititulua:			
Kokapena Iruñean			
Kokapena Hegoalde Globalean			
GJH nagusia:	xx	CRS nagusia:	
Helburua:	xx		
Bigarren mailako. GJH:	xx	Bigarren mailako CRS:	
Helburua:	xx		
Bigarren mailako. GJH:	xx	Bigarren mailako CRS:	
Helburua:	xx		

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektzioko, Berrikuntzako, Gazteria ko eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko – zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.

¹ Proiektua garapenerako laguntza ofizialtzat hartu ahal izateko, Kanpo Arazoetako Ministerioak galdatzen du proiektuaren izenburuan edo haren laburpenean esplizituki adieraztea esku-hartzeak zein harreman duen proiektua lotuko den Hegoalde Globaleko herrialde edo eskualdearekin.



3) PROIEKTUAREN LABURPENA

Azaldu bi **orritan, gehienez ere**, proiektuaren laburpena.

- Testuinguru orokorra Iruñeko auzoan edo auzoetan eta Hegoalde Globaleko tokian.
- Kokapena eta jarduerak zer herritarrendako diren, bai Iruñean bai Hegoalde Globalean, eta zer harreman mota ezarriko den haien artean. Proiektuak Iruña baino eremu handiagoa badu, proiektu orokorraren azalpen labur bat baloratuko da, Iruñean egin beharreko jarduketak zehaztuz.
- Helburuak eta esperotako emaitzak.
- Sare-lana beste entitate batzuekin
- Erreferentzia labur bat entitate eskatzaileak Iruñean izan duen ibilbideari buruz eta garapenaren aldeko sentsibilizazio eta hezkuntza arloan duen eskarmentuari buruz.

4) Identifikazioa eta alde zurreko diagnostikoa² proiektua Iruñean kokatzen deneko egoerari buruzko eta Hegoalde Globaleko errealitateekin duen loturari buruz.

(4 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

- Aipatu behar dira identifikazioan parte hartzen duten pertsonak eta entitateak, hautemandako interesak eta beharrak, erabilitako metodologia eta identifikazioari begira egindako jarduerak.
- Diagnostikoaren emaitzetan oinarrituta, aztertu beharreko gaiaren eta esku hartzeko eremuaren aukeraketa justifikatu behar da, bai Iruñean, bai Hegoalde Globalean, eta azaldu zergatik den egokia aukeraketa hori bi testuinguruetan.

² Aldez aurreko diagnostikorik ez badago, jarduera gisa azalduko da, honako hauek zehaztuz: nola egin nahi den, norekin, zertarako, zer metodologia erabiliko den eta aurrekontua.

NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026

5) Helburu orokorra eta espezifikoa, eta proiektuaren garapenarekin lortzea espero diren **emaitzak**, bai eta adierazleak eta proposatutako egiaztapen-iturriak ere. Planteatutako ekintzaren arriskuen azterketa eta horiek arintzeko proposatzen diren neurriak.

(3-4 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

		Adierazleak	Helburuak			Egiaztapen-iturriak
			1. urtea	2. urtea	3. urtea	
Xede orokorra	XXX	EZ DAGOKIO				EZ DAGOKIO
Berariazko helburua	XXX					
R.1.	XXX					
R.2.	XXX					
...						

Arriskuak	Arintzeko / zuzentzeko neurriak



6) Garatu beharreko jarduerak

6.a. Jardueren garapena:

Honako taula hau bete jarduera bakoitzeko:

Jardueraren izena	
Jarduera nori zuzentzen zaion	
Irisgarritasun-maila	Azaldu zer neurri hartuko diren jarduerak irisgarriak izan daitezen 4 dimentsioen arabera: fisikoa, sentoriala, kognitiboa eta teknologikoa (ikus xehetasun gehiago hemen: https://www.pamplona.es/eu/plan-estrategico-accesibilidad-integral-pamplona) a) b) gizartean kalteberak diren kolektiboen integrazioa bila dezaten
Helburua	
Garapenaren xehetasuna 1. URTEA	
Garapenaren aurreikuspena 2. URTEA	
Garapenaren aurreikuspena 3. URTEA	
Materialak argitaratzea eta zabaltzea	Bete bakarrik jarduerak edizioari eta argitalpenari edo zabalkundeari buruzko ekintza bat aurreikusten badu.
Entitate engaiatuak	
Inplikaturako langileak eta boluntarioak	

Gomendatzen da gutxienez honelako jarduera bat integratzea: proiektuaren komunikazio-estrategia jasoko duena, haren lorpenak eta erronkak Iruñeko herritarrei zabaltzeko eginen diren ekintzak ere barne harturik.

6.b. Jarduerak non eginen diren eta horien kronograma

Jardueraren izena (labur)	Kokapena	Kronograma													
		ira	urr	aza	abe	urt	ots	mar	api	mai	eka	uzt	abu	2. URT EA	3. URTE A



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7) Identifikatu taldeak eta proiektuaren hartzaileak

(3-4 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

7.a) Azken hartzaileak eta taldeak deskribatzea, eta nola hautatu diren.

7.b) Kopurua: zuzeneko hartzaileak eta zeharkakoak

Zuzeneko hartzaileak	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.)			
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			

Zeharkako hartzaileak	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Taldearen deskribapena (esaterako, herritarrak orokorrean, parte-hartzaileen senideak, etab.)			
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			

7.c) Azaltzea Iruñeko eta Hegoalde Globaleko hartzaileek nola hartzen duten parte proiektuaren faseetan, eta bi tokietako hartzaileen arteko truke-uneak nola aurreikusten diren.



7.d) Deskribatzea proiektu honek izaten ahal duen eragina (hala badagokio) inplikaturako pertsonen etorkizunean parte har dezaten a) hegoaldeko garapen-proiektuetan, bai borondatez, bai ordainduta, edo b) Iruñeko boluntario-taldeetan.

8) Parte hartzen duten beste eragile batzuk

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

Positibo baloratuko dira jardueren deskribapenetan betebeharrekin edo eginkizun zehatzekin agertzen diren eragileak bakarrik.

8.a. Entitateak

Honako hauek deskribatu Iruñeko zein Hegoalde Globaleko erakunde parte-hartzaile bakoitzeko:

- Harremanetarako pertsonaren izena
- Kokapena (Iruñeko auzoa / Herrilalde Globaleko herria)
- Entitateen ezaugarriak
- Funtzioak eta proiektuari egindako ekarpena

8.b. Langile boluntarioak

Deskribapena

Deskribatzea boluntarioek izatea espero diren profila eta funtzioak eta hautaketa-irizpideak.

Kopurua

Boluntarioen kopurua	Emakumeak	Gizonak	Guztira
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			

9) Justifikazioa

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Esku-hartzearen egokitasuna justifikatu, proposaturako guztiarekin bat etorritz.

10) Bideragarritasuna eta jasagarritasuna

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

10.a. Bideragarritasun politikoa

Babes instituzionalak

Zerrendatu zer babes instituzional dituen proiektuak, 8.1 puntuan jasotakoez harago. Puntu honetan, proiektua babesten duten baina proiektuaren jardueretan zuzenean parte hartzen ez duten erakundeak jaso behar dira.

Udalaren esparru estrategikoa

Ezartzen den xede-taldearen eta gaiaren arabera, Udalaren indarreko planak aipatu behar dira, sinergiak bilatu ahal izateko, eta plan horien zein ataletan dagoen (ikus indarrean dauden planak XII. eranskinean).

Atal honetan aipatu behar da ea proposamen honek ba ote duen loturarik abian den nazioarteko lankidetzaren proiektu batekin, Iruñeko Udalak finantzatu ala ez (finantzatzailea aipatu behar da, halakorik badago).

10.b. Bideragarritasun kulturala

Adieraztea, alde batetik, esku-hartzearen lurraldean identifikatutako kultura-, erlijio- edo hizkuntza-sentsibiltate espezifikoak, eta, bestetik, proiektua xede-taldearen eta inplikaturako eragileen kosmobisiora, balioetara eta komunikazio-moduetara egokitzeko zein elementu hartu diren kontuan.

Bereziki aipatu behar dira eurozentrismoa eta Iparraldeko testuinguruaren ikuspegi "salbatzailea" Hegoaldekoaren gainetik gainditzeko erabiltzen diren estrategiak, bai eta material grafikoak egiteko orduan estereotipoetan sakontzen ez duten irudiak eta narratibak erabiltzea ere aurreikusten den.

10.c. Jasangarritasuna

Proposatutako esku-hartzearen iraunkortasuna bermatzen lagunduko duten neurriak adierazi behar dira. Adibidez, esku-hartzea Iruñeko sentsibilizazio-lanean jarraitutasuna (amaiera-datatik harago) dakarren proiektu zabalago baten parte al da? Badago lantalde egonkorrik, proposatutako jarduerekin jarraitzeko? Erakunde edo entitate parte-hartzaileek konpromisoa dute esku-hartzea geroan mantentzea bermatzeko? (Halakorik behar balitz, konpromiso-agiriak txertatuko dira).

11) Zeharkako ikuspegiak.

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

11.a. Giza-eskubideak

11.b. Genero-berdintasuna

11.c. Kultur-aniztasuna

11.d. Ingurumen-jasangarritasuna



12) Aurrekontua eta beharrezko baliabideak, Iruñeko Udalari urte honetarako eskatutako dirulaguntzari dagokionez

12.a) Zer giza baliabiderekin garatuko da proiektua? (Langile ordainduak).

12.b) Aurreikusitako baliabide tekniko eta material garrantzitsuak.

12.c) Aurreikusten diren balizko hornitzaileak

Eskatuko den produktua edo zerbitzua	Hornitzailearen izena	Kokapena	Ekonomia solidarioko enpresa da, edo gizarteratze gune bat?	Bidezko merkataritzako produkturik badago?
			BAI / EZ	BAI / EZ

AURREKONTUA 9.2. eranskina

Ahal izanez gero, Excel formatua erabiltzea gomendatzen da, baina Word formatua ere erabiltzen ahal da.

13) Koordinazioa, jarraipena eta ebaluazioa

(2 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

13.a) Koordinazio mekanismoak (proiektua gauzatzearekin zuzenean lotutakoak)

13.b) Proiektua gauzatu bitartean, zein da aurreikusita dauden jarraipen-prozesua eta -tresnak?

13.c) Jarraipenari dagokionez, era parte-hartzailean egiteko asmoa dago? Zer funtsezko eragilek parte hartuko dute? Eta zer funtzio eta erantzukizun izanen lituzkete parte hartzen duten entitateek?

13.d) Proiektuaren amaierako ebaluazioa: Adierazi horien izaera (barnekoa, kanpoko edo mistoa), eta deskribatu labur-labur 3. urtean erabiliko liratekeen metodologia eta tresnak.



Adierazi **proiektuaren formulazioan** aurkitutako **zailtasun** nagusiak.



Gorritz markatutako itemak apartatuetan idazten laguntzeko adierazleak dira, eta **EZABATU** egin **BEHAR** dira proiektua aurkeztu baino lehen.

Formularioaren formatua 2026ko deialdikoarekin bat etorriko da.

Dokumentuak zenbakituta egon beharko du.

Eranskinak zenbakituta egon beharko dute, egokiak eta proiektuari buruzkoak izan behar dute, edozein apartatutan.

Abal-gutunak proposatutako jardueretan parte hartzen duten eragileek eman behar dituzte.

V.I. ERANSKINA. B MODALITATEA (JARRAITUTASUNA) GARAPENAREN ETA HERRITARTASUN GLOBALAREN ALDEKO HEZKUNTZA-PROIEKTUAK AURKEZTEKO FORMULARIOA

1) ENTITATEAK

Entitate eskatzailea:	
ENTITATEAREN izen osoa	
Siglak	

Aldaketak izan badira bakarrik bete

Proiektuaren koordinatzailea (izen-abizenak)																												
Kargua																												
Tel.: Harremanetarako																												
Helbide elektronikoa:																												
Legezko ordezkaria (izen-abizenak)																												
Harremanetarako tel.																												
Helbide elektronikoa:																												
Bankuko datuak																												
IBAN				Entitatea				Bulegoa				KD		Kontua														

Tokiko kidea Hegoalde Globalean



TOKIKO KIDEaren izen osoa	
Siglak	

Aldaketak izan badira bakarrik bete

Truke-jardueren arduraduna eta koordinatzailea (izen-abizenak)	
Kargua	
Harremanetarako tel.	
Helbide elektronikoa:	
Legezko ordezkaria (izen-abizenak)	
Harremanetarako tel.	
Helbide elektronikoa:	

2) PROIEKTUAREN DATU OROKORRAK

Proiektuaren izenburua ¹ [gehienez ere 30 karaktere]:	
Kokapena Iruñean	Aldaketak izan badira bakarrik bete
Kokapena Hegoalde Globalean	Aldaketak izan badira bakarrik bete

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala arduratuko da Sustapen Ekonomikoko, Europar Proiektioko, Berrikuntzako, Gazteriako eta Garapenerako Lankidetzako Alorrak emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan www.pamplona.es/eu kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio gehigarria.

¹ Proiektua garapenerako laguntza ofizialtzat hartu ahal izateko, Kanpo Arazoetako Ministerioak galdatzen du proiektuaren izenburuan edo haren laburpenean esplizituki adieraztea esku-hartzeak zein harreman duen proiektua lotuko den Hegoalde Globaleko herrialde edo eskualdearekin.



3) PROIEKTUAREN LABURPENA

Gehienez bi orritan honako hau aurkeztu:

- Aldaketa garrantzitsuak testuinguruan.
- Kokapenean edo populazioan aldaketarik izan bada, azaldu.
- Erdietsi nahi ziren helburuen eta emaitzen aurrerapena.
- Orain arte gauzatutako jardueren laburpena, bereziki Iruñeko hiriaren eta Hegoalde Globalaren arteko trukeak ekarri dituztenak.
- Beste entitate batzuekin sarean egindako lanaren balorazioa, eta egin diren doikuntzak
- Ikaskuntza orokorrak orain arteko ezarpenean

**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026**

4) Helburu orokorra eta espezifikoa, eta proiektuaren garapenarekin lortzea espero diren **emaitzak**, bai eta adierazleak eta proposatutako egiaztapen-iturriak ere. Planteatutako ekintzaren arriskuen azterketa eta horiek arintzeko proposatzen diren neurriak.

Hasierako formulazioan aurkeztutakoa transkribatzea, eta dagokiona aldatzea, eguneratzea edo egokitzea. 2. edo 3. urtean gauzatuko diren proiektuen kasuan, aurreko urteetan lortutako benetako helburua jaso behar da taulan.

		Adierazleak	Helburuak			Egiaztapen-iturriak
			1. urtea	2. urtea	3. urtea	
Xede orokorra	XXX	EZ DAGOKIO				EZ DAGOKIO
Berariazko helburua	XXX					
R.1.	XXX					
R.2.	XXX					
...						

Hasieran aurreikusi ziren arriskuak ebaluatzea, eta, beharrezkoa izanez gero, arintzeko neurriak berrikustea / egokitzea.

Arriskuen ebaluazioa	Arintzeko / zuzentzeko neurriak berrikustea



5) Garatu beharreko jarduerak

5.a. Jardueren garapena:

Honako taula hau bete jarduera bakoitzeko:

Jardueraren izena	
Jarduera nori zuzentzen zaion	Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik
Irisgarritasun-maila	Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik Azaldu zer neurri hartuko diren jarduerak a) irisgarriak izan daitezen 4 dimentsioen arabera: fisikoa, sentzoriala, kognitiboa eta teknologikoa (ikus xehetasun gehiago hemen: https://www.pamplona.es/eu/plan-estrategico-accesibilidad-integral-pamplona) b) gizartean kalteberak diren kolektiboen integrazioa bila dezaten
Helburua	Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik
Garapenaren xehetasuna 1. URTEA	Bete izandako aurrerapena
2. urtea	2. urtean dauden proiektuak: Egin beharreko jardueren zehaztapena 3. urtean dauden proiektuak: bete aurrerapenak
3. urtea	2. urtean dauden proiektuak: Proiektzio laburtua 3. urtean dauden proiektuak: Egin beharreko jardueren zehaztapena
Materialak argitaratzea eta zabaltzea	Bete bakarrik jarduerak edizioari eta argitalpenari edo zabalkundeari buruzko ekintza bat aurreikusten badu.
Entitate engaiatuak	Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik
Inplikaturako langileak eta boluntarioak	Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

5.b. Jarduerak non egingen diren eta horien kronograma

2. URTEA - EREDUA

Jardueraren izena (labur)	Kokapena	Kronograma												
		ira	urr	aza	abe	urt	ots	mar	api	mai	eka	uzt	abu	3. URTEA



3. URTEA - EREDUA

Jardueraren izena (labur)	Kokapena	Kronograma											
		ira	urr	aza	abe	urt	ots	mar	api	mai	eka	uzt	abu

6) Identifikatu taldeak eta proiektuaren hartzaileak

(3-4 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

6.a) Azken hartzaileak eta taldeak deskribatzea, eta nola hautatu diren.

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

6.b) Kopurua: zuzeneko hartzaileak eta zeharkakoak

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

Zuzeneko hartzaileak	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Taldearen deskribapena (esaterako, tokiko elkarteak, adinekoak, gazteak, desgaitasunen bat dutenak, etab.)			
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			

Zeharkako hartzaileak	Emakumeak	Gizonak	Guztira
Taldearen deskribapena (esaterako, herritarrak orokorrean, parte-hartzaileen senideak, etab.)			
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			



6.c) Azaltzea Iruñeko eta Hegoalde Globaleko hartzaileek nola hartzen duten parte proiektuaren faseetan, eta bi tokietako hartzaileen arteko truke-uneak nola aurreikusten diren.

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

6.d) Deskribatzea proiektu honek izaten ahal duen eragina (hala badagokio) inplikaturako pertsonen etorkizunean parte har dezaten a) hegoaldeko garapen-proiektuetan, bai borondatez, bai ordainduta, edo b) Iruñeko boluntario-taldeetan.

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

7) Parte hartzen duten beste eragile batzuk

(2-3 orrialde gomendatzen dira, gehienez ere)

7.a. Entitateak

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

7.b. Langile boluntarioak

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

Deskribapena

Kopurua

Boluntarioen kopurua	Emakumeak	Gizonak	Guztira
IRUÑA			
HEGOALDE GLOBALA			
Orotara			
%			

8) Jasangarritasuna (3. urtean bakarrik bete behar da)

(1 orrialde gomendatzen da, gehienez ere)

Proiektuaren azken urtean, proposaturako esku-hartzearen iraunkortasuna bermatzeko hartuko diren neurriak adierazi behar dira.

Adibidez, Iruñean sentsibilizazio-lanaren jarraitutasuna (amaiera datatik haratago) emanen duen proiektu zabalago baten parte da? Badago lantalde egonkorrik, proposaturako jarduerekin jarraitzeko? Erakunde edo entitate parte-hartzaileek konpromisoa dute esku-hartzea geroan mantentzea bermatzeko? (Halakorik behar balitz, konpromiso-agiriak txertatuko dira).



9) Aurrekontua eta behar diren baliabideak

Iruñeko Udalarri urte honetarako eskatutako dirulaguntzari dagokionez

9.a) Zer giza baliabiderekin garatuko da proiektua? (Langile ordainduak).

9.b) Aurreikusitako baliabide tekniko eta material garrantzitsuak.

9.c) Aurreikusten diren balizko hornitzaileak

Eskatuko den produktua edo zerbitzua	Hornitzailearen izena	Kokapena	Ekonomia solidarioko enpresa da, edo gizarteratze gune bat?	Bidezko merkataritzako produkturik badago?
			BAI / EZ	BAI / EZ

AURREKONTU XEHAKATUA 9.2. eranskina

Ahal izanez gero, Excel formatua erabiltzea gomendatzen da, baina Word formatua ere erabiltzen ahal da.

10) Koordinazioa, jarraipena eta ebaluazioa

10.a) Koordinazio mekanismoak (proiektua gauzatzearekin zuzenean lotutakoak)

Ezarritako mekanismoen funtzionamenduari buruzko informazioa ematea, eta 2. edo 3. urteari begira egiten ahal diren aldaketak / doikuntzak azaltzea.

10.b) Proiektua gauzatu bitartean, zein da aurreikusita dauden segimendu-prozesua eta -tresnak eta egiaztapen-iturriak?

Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

10.c) Jarraipenari dagokionez, era parte-hartzailean egiteko asmoa dago? Zer funtsezko eragilek parte hartuko dute? Eta zer funtzio eta erantzukizun izanen lituzkete parte hartzen duten entitateek?

Ezarritako jarraipen-guneai eta orain arte izan duten funtzionamenduari buruzko informazioa ematea, eta 2. edo 3. urteari begira egiten ahal diren aldaketak / doikuntzak azaltzea.



10.d) Proiektuaren amaierako ebaluazioa: Adierazi horien izaera (barnekoa, kanpoko edo mistoa), eta deskribatu labur-labur metodologia eta tresnak

2. urtea: Bete hasieran aurreikusitakoarekin alderatuta aldaketarik izan bada bakarrik

3. urtea: 3. urteko proposamena bada, bete egindakoari buruzko xehetasuna

Adierazi **proiektuaren formulazioan** aurkitutako **zailtasun** nagusiak.



V.II. ERANSKINA AURREKONTU

AURREIKUSITAKO AURREKONTUAREN LABURPENA

Proiektuaren guztizko kosturako aurreikusitako finantzaketa	
Iruñeko Udala (GNLUPen dirulaguntza)	
Iruñeko Udala (beste programa batzuk)	
Nafarroako Foru Komunitateko beste toki-erakunde batzuk: Zehaztu:	
Nafarroako Gobernua	
Beste finantzabide batzuk (zehaztu zein):	
Entitate eskatzailearen funtsak:	
PROIEKTUAREN GUZTIZKOA:	€

Iruñeko Udalari eskatutako aurreikusitako gastuak		
	GASTUAK IRUÑEAN	GASTUAK HEGOALDEAN
A. GASTU ZUZENAK		
a.1) Identifikazioa		
a.2) Lokalak alokatzea.		
a.3) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak		
a.3.1) Materialak eta hornidurak		
a.3.2.) Erakusketak eta argazki-ekoizpenak		
a.3.3.) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak		
a.3.4.) Hedapena		
a.3.5) Ekipo teknikoak edo informatikoak		
a.4) Langileriako gastuak		
a.4.1. Proiektuaren koordinazioa		
a.4.2. Teknikariak / Hezkuntza arloko langileak		
a.5) Bidaia, egonaldiak eta dietak		
a.6) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak		
a.7) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea		
a.8) Funtzionamendua	EZ DA DIRUZ LAGUNGARRIA	
A. Zeharkako gastuak		EZ DA DIRUZ LAGUNGARRIA
GUZTIZKO PARTZIALA	€	€



PROIEKTUAREN GUZTIZKO KOSTUA (IRUÑEKO UDALA)		
---	--	--



NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026

AURREKONTU BANAKATUA

GASTU-PARTIDAK	Iruñeko Udala (Lankidetzatza)			Beste ekarpen batzuk (*)	Beste ekarpen batzuk (*)	Beste ekarpen batzuk (*)	Entitate eskatzailearen funtsak	Guztira	
	GASTUAK IRUÑEAN ENTITATEA ordezkaria	Bete taldeen kasuan bakarrik (parte hartuko duten entitate adina zutabe egin)		GASTUAK HEGOALDEAN	EMAILEAREN IZENA	EMAILEAREN IZENA			EMAILEAREN IZENA
		GASTUAK IRUÑEAN 2. ENTITATEA	GASTUAK IRUÑEAN 3. ENTITATEA						
A. GASTU ZUZENAK	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
a.1) Identifikazioa	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
X1								0,00€	
X2								0,00€	
X3								0,00€	
a.2) Lokalak alokatzea.	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
X1								0,00€	
X2								0,00€	
X3								0,00€	
a.3) Ekipoak, materialak eta hornikuntzak	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
a.3.1) Materialak eta hornidurak								0,00€	
X1								0,00€	

NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026

X2									0,00€
X3									0,00€
a.3.2.) Erakusketak eta argazki- ekoizpenak									0,00€
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.3.3.) Ekoizpen zinematografikoak, fonografikoak, bideoak eta ikus-entzunezko serieak									0,00€
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.3.4.) Hedapena									0,00€
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.3.5) Ekipo teknikoak edo informatikoak									0,00€
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.4) Langileriako gastuak	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
a.4.1. Proiektuaren koordinazioa									0,00€



**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026**

X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.4.2. Teknikariak / Hezkuntza arloko langileak									0,00€
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.5) Bidaiaik, egonaldiak eta dietak	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.6) Zerbitzu teknikoak eta profesionalak	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.7) Proiektua kanpoan ebaluatzea / sistematizatzea	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€
a.8) Funtzionamendua				0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
X1									0,00€
X2									0,00€
X3									0,00€



**NORGEHIAGOKAKO ARAUBIDEA
HERRITARTASUN GLOBALA 2026**

Zuzeneko kostuen guztizko partziala	0,00€				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Guztizko partzialaren %	#iDIV/0!				#iDIV/0!	#iDIV/0!	#iDIV/0!	#iDIV/0!	#iDIV/0!
B. ZEHARKAKO KOSTUAK									
B.I. Iruñeko egoitzako gastu administratiboak (% 7 gehienez ere)									0,00€
Zeharkako kostuen guztizko partziala	0,00€	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Guztizko partzialaren %	#iDIV/0!								
GUZTIRA	0,00€				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Guztizkoaren %	#iDIV/0!				#iDIV/0!	#iDIV/0!	#iDIV/0!	#iDIV/0!	